

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill.

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos: ÁVÉD JÁKÓ

Munkatársak:

Dr. Mayer Ödön, Balla István és Falu Kornél.

Kiadó: PAPP GYÖRGY

Szerkesztőség Apaffy utca 186. sz.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézetében.

Hirdetések díjszabás szerinti árban közöltnének.

A „tordai magyar védőegyesület” hazafias felhívása az erdélyrészi városok közönségéhez.

III.

Iparcikkék minőségének ellenőrzése.

Az egyesületnek kiváló gondoskodását fogja képezni az, hogy védelmébe egyedül a valóban használható iparcikkeket részesíti; mert iparunk egészséges fejlődése ellen vétenénk, ha védelembe részesítnők a silány, rossz anyagból, izléstelenül és hanyagul készült munkát csak azért, mert az a hazában készült. Nem mulasztjuk el azonban a gyengébb munkásokkal szemben oda hatni, hogy munka teljesítményük tökéletesítségük és ezek a hazai iparnak szintén számottevő munkásaivá váljanak. Mindezen feladatok megvalósítása remélhető, ha ezek tekintetében a „Magyar Védő Egyesület” támogatást nyer a társadalom minden hazafias tényezői által.

Az iparpártolás eszméjének terjesztése és a jó munka méltatása.

Elvárható ez a támogatás a hazai sajtó részéről, de elvárható továbbá:

Ha a szülők és tanítók az ifju növendékeket a kereső munka megkedvelésére, a hazai iparkodásnak és a munkának öntudatos és önértékes megbecsülésére nevelik.

Ha a falusi nép tanácsadói: a lelkészek, a jegyzők, a néptanítók, a földesurak, az orvosok, az ügyvédek és a községi bírók időnként a gazdasági és a kézműipar nagyjelentőségét, a szűk vagyoni viszonyok között tengődő néppel utmutatólag megértetik és a kereső munkának ez ágát velük megkedveltetik.

A társadalmi egyesületeink és köreink is ápolják a nemzet gazdasági erejét fellendítő eszméket.

De legnagyobb mérvű támogatásra hivatottak a hazai gyárak, iparvállalatok, kereskedők és iparosok, kik látva a társadalom erős akaratu védelmét azt, minél jobb munkateljesítménnyel kiérdemelni igyekeznek.

Az egyesület további feladatait az alapszabály 4. §-a körvonalozza, mely szerint a hazai ipar jó és fogyasztásra alkalmas termékeit országsszerte megismeresse és megkedveltesse, fogyasztásuk mértékét minden módon növelje; a kereső munkássághoz való kedvet az ifjú nemzedékben nemcsak a társadalom hatása és közreműködése, de az ipari munkásság jutalmazósága is serkentse. Törekvése az is, hogy a keresetforrások és a munka alkalmak növelése társadalmunk emberbaráti munkálkodását helyesebb irányba terelje.

Ha az ipari munkának bérével nem tápláltuk volna következetesen a külföldi munkásokat, hanem honfitársainknak jutattuk volna, akkor ma keresete volna minden munkabíró emberünknek! Nálunk a nyomor terjedésének oka nem a túlnépesedésben van, hanem abban, hogy a külföldet csak külsőségekben utánozzuk, de nem követjük példájukat a gazdasági erőnek erős akaratu, odaadó és öntudatos fejlesztésében, védelmezésében.

Vidéki osztályok szervezése.

Az egyesület célja és feladatainak ismeretei után az alapszabályokból még tudnunk kell, hogy a 15-ik §. értelmében szervezzük az egyesület vidéki alakulását, melynek szervezetére és működésére nézve általában a már meglévő és 1904. évi július 4-én 76.608/1904. III. a. számú belügyministeri jóváhagyással ellátott központi alapszabályokban foglalt elvek irányadók és kötelezők, épen ezért a vidéki osztályok részére külön alapszabályra szükség nincsen, csak arra kötelezettek, hogy megalakulásukat az illetékes hatóságnak tudomás vétel végett, a Budapesten székelő igazgatóságnak jóváhagyás céljából bejelentsek.

A tisztikar és igazgató választmány szervezése és

választásáról az alapszabályok 15. §-a, s a központi ügyrend 2-ik pontja intézkedik.

A vidéki egyesület ügykezelésére a központi ügyrend 4-ik pontja értelmében ügyrendjüket az osztály igazgatósága maga állapítja meg.

A vidéki szervezet czime az alapszabály 15-ik §-a értelmében „fiók” elnevezéssel jeleztetik, a dolog lényegére nézve azonban, megfelelőbb elnevezésnek véljük az „osztály jelzést, például a Tordán szervezendő alakulat így lett megállapítva:

A „Magyar Védő Egyesület Tordán.”

A vidéki osztály képviselők a helyi érdekek tekintetében önálló hatáskörrel bírnak, de az országos érdekű mozgalmakat az egész szervezet egységesen fogatatosítsa. (15. §.)

Az egyesület a maga elé tűzött üdvös feladatok megoldásához szükséges anyagi erőt, az egyesületi tagsági díjak feleslegeiből és a „nemzeti pénz-alap”-ra (alapszabály 7) befolyó adományokból fogja beszerezni.

Az alapszabály 15-ik §-a 8-ik bekezdésében foglalt megállapodás szerint a pártfogó, rendes és fogadalmas tagsági díjaknak adományok és jövedelmeknek felerésze a központ pénztárába lesz beszolgáltatandó, másik fele részéről a vidéki osztály önállóan rendelkezik a saját helyi érdekeinek istapolására fordítása céljából (alapszabály 13. §-a) a szakosztályok szervezésével.

Vajha a „Magyar Védő Egyesület” eszméje áthatná a nemzetet annyira, hogy lenne ereje a cselekvésre jóvá tenni az évtizedek mulasztásait és hibáit.

Midőn a „Magyar Védő Egyesület” országos szervezése érdekében a cél és feladatok ismertetését az Erdély-részi testvér városok közönségével leendő közlés végett a városok előljárói és országgyűlési képviselőinek hazafias tisztelettel megküldjük, tesszük ezt azon kötelesség érzetből, hogy a nemzet érdekeit hiven óhajtjuk szolgálni s a hazai iparpártolás eszméjének megvalósítására törekvő mozgalom terjedését ez által is növelni kívántuk.

mesek kölcsönös beleegyezését.) Ebben a városban élt most Niszsajadatta az ő feleségével, anélkül hogy szülei észrevették volna, mert szemüket elborította igézetével. Kérdezősködésére elbeszélte a nejének minden nagy szenvedéseit, amelyeket utjában kiállott volt, ő pedig ezért nagyrabecsülte és megígért neki minden isteni élvezetet, amit csak a szive megkíván.

Egy nap azután Niszsajadatta előadta a Vidyadharinak a majomná átváltoztatott Szomaszvaminnal való csodálatos kalandját és ezt fűzte hozzá: „Ha valami jó tettet akarsz elkövetni, kedvesem, úgy találj ki a módját és ments meg barátomat állati alakjától”. Anuragapara így szólt: „Az ilyen fajta igézés a boszorkányok hatalmában van, mi nem foglalkozunk vele. Mégis a kívánságodat teljesíteni óhajtom, kedves férjem uram. Van nekem egy barátném, ki tökéletes varázsló; őt fogom erre fölkérni.” Ezen a feleleten nagyon megörvendve így szólt a kereskedőfia: „Menjünk hát barátom után, hogy te is meglássad őt.” A felesége megörült ennek, másnap az ölébe vette őt és repült vele a levegőn át azon erdő felé, amelyben a barátja tartózkodott. Mindketten elébe siettek, mihielyt észrevették őt, meghajoltak előtte és megkérdezték tőle, hogy érzi magát. A majom Szomaszvaminnal így szólt: „Ma igazán jól érzem magam, hogy egyesülve látlak titeket.” Azután szívesen üdvözölte az ő barátját, áldást mondott a feleségére, mindahárman letelepedtek egy szép, sima sziklára és változatos csevegést folytattak egymás közt a majomnak a történetéről, amelyet Niszsajadatta már előbb elbeszél volt a nejének. Végre a kereskedőfia el-

TÁRCZA.

A hamis isteni gyermek.

Irta: Kashmiri Szomadeva Bhatta.

(Vége.)

Midőn pedig a böles Szomaszvaminnal az ő majomalakjában meghallotta ezt a csodálatos eseményt, így szólt: „Te is egy asszony kedvéért állottál ki nehéz nyomoruságot, épenúgy mint én. A szerencse és az asszonyok még soha senkit sem ajándékoztak meg tartós kegyükkel. Az esti pírhoz hasonlóan az asszonyok is csak rövid ideig lángolnak. Szívük irtózik az egyenes iránytól, akárcsak a folyónak a medre. Mint a kigyók, ők sem érdemlik meg a bizalmunkat, és valamint a vilám, csak egy pillanatig lobog irántunk a szerelmök. Ha téged az a Vidyadhara gyermek egy bizonyos ideig valóban meg is ajándékoz a vonzalmával, azonnal meg fog majd unni, mihielyt az ő véréből való férfiú közeledik feléje. Hagyd tehát félbe olyan asszony utáni törekvéseidet, amely egykor majd keserűbben fog izleni az uborkánál. Ne menj Puskaravatiba, a Vidyadharák városába, hanem vitesd magad vissza a Jaksinidől Udszajinibe. Vedd figyelmedbe az én intésemet, barátom; mert az asszonyok utáni bolondulásomban egykor én is megvettem a baráti intő szót és lám most ezért kell bűnhődnöm. Miként a méh virágról virágra, úgy zsi bong férfiról férfira az asszony. Még téged is utóler a késő bánat, amint az engem most gyötör.”

Ámde sokkal hatalmasabb volt Niszsajadattának a szerelme és ezért nem vette szívére a brahman szavait. Sőt azt mondotta neki: „Ő nem csálhat meg engem; hiszen a Vidyadharák királyának tiszta nemzetségéből való!”

Amig így beszélgettek, azalatt a nap már a Nyugváshegye felé hajlott, mintha Niszsajadattának a kedvében akarna járni. Következ hasonlóan jelezte az éj a Jaksininak megjövetelét, s nemsokára ő maga is csakugyan ott termelt. Niszsajadatta elbucsuzott a majomtól, aki arra kérte, hogy ne feledje el őt, és azután ismét felugrott a Jaksini hátára, hogy tovább utazzék a kedvese elébe. Éjféli felé elérte a Himalayán Puskaravati városát, a Vidyadharák királyának, a kedvese apjának a székhelyét. A leány pedig természetfölötti tudásánál fogva észrevette, hogy megérkezett, kijött a városból, hogy őt fogadja. A Jaksini ekkor így szólt: „Ime itt jön a bájos kedvesed, akin mint egy második holdon legeltetheted a szemedet az éjszakában. Én tehát távozzom.” Azután a válláról letette Niszsajadattát a földre, meghajolt előtte és elillant. Anuragapara azonban forrón megölelte, — hiszen már rég gyötörte őt a vágy, hogy lássa, — és kegyének számos nyilvánításával lehelt örömet a kedvesébe. Ő is átkarolta a leányt, — hiszen ezen egyesülésnek a boldogsága sok nehéz órájába került! és mozdulatlaun ott álltak egymás mellett. Így lett a Gandharva-ritus szerint feleségévé, és azután varázserejével azonnal egy más várost teremtett az apja székhelyén kívül. (A Gandharva-ritus a házassághoz semmi más formaságot nem kívánt meg, mint a szerel-

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszűnteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

„Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

A „Magyar Védő Egyesület Tordán“ 1906. évi január hó 21-ik napján tartott választmányi ülésében hozott határozatából kiadják:

<i>Gróf Bethlen Bálint,</i> pártfogó elnök.	<i>Zilahy Sebess Andor,</i> tordai polgárm., egyes. elnök.
<i>Dr. Farkas Árpád,</i> m. árvaszéki elnök, e. alelnök.	<i>Ercsényi Béla,</i> m. k. erdőtanácsos, e. alelnök.
<i>Harmath Domokos,</i> kir. tlkvezető, e. ü. v. igazgató.	
<i>Pap Domokos,</i> gymn. tanár, e. s. titkár.	<i>Gámán Károly,</i> p. ü. s. titkár, e. titkár.
<i>Osztíán Géza,</i> földbirtokos, e. pénztárnok.	
<i>Dr. Balázs András,</i> róm. kath. főesperes plebános.	
<i>Novák Miklós,</i> járási számvevő.	
<i>Székely János,</i> polg. isk. igazgató, ellenőrző bizottsági tagok.	

Krónika a hétről.

— Fővárosi levél. —

(A beszámolók betiltása. — Tömeges lemondások. — Népgyűlések A kolportázs megszüntetése. — Kiáltvány a nemzethez. — Savanyu Jóska kiszabadult. — Tanító és deák. — A magyar vezényszó. — Madame Motono. — A magyar öltözet.

Alig, hogy a képviselőházat feloszlatták, az összes ellenzéki volt képviselők elhatározták, hogy volt kerületeikben beszámoló beszédek tartanak, amelyek keretében nyújtanak majd felvilágosítást a választóknak. Mintegy 350 kerületben hirdettek február hó 25-ére (vasárnapra) népgyűlést, azonban nem egészen úgy történt, mint a hogy tervezték. A beszámolók megtartását megakadályozandó, Kristóffy belügyminiszter betiltotta a beszámolók nyilvános megtartását s egyben az ország rendőreit, csendőreit, katonaságát mozgósította, hogy ezen betiltó rendeletének ha kell, mindenképen érvényt szerezzenek. A képviselők legnagyobb része — nehogy a nép vérébe kerüljön a beszámoló — elállott a nyilvános beszámolótól s részint nyílt levelekben számoltak be az év történetével, részint elhatározták, ami megengedett — hogy zárt helyiségben tartják meg beszámolóikat.

Arra a hirre, hogy Rudnay Béla főkapitányt teljhatalmu királyi biztossá nevezte ki ő felsége a főváros és Pestvármegye törvényhatósága területére, a vármegye főbb tisztviselői egymásután lemondottak állásaikról, kérve egyben nyugdíjaztatásukat. Csakhogy ez nem ment egészen simán, amennyiben a tisztviselő nyugdíjaztatása felett a közgyűlés határoz, miért is ezt kikerülendő, a királybiztos nem hívott össze közgyűlést, így a tisztviselők kénytelenek voltak helyeiken maradni, különben fegyelmiiben részesültek volna, mely esetben az igény nélkül való elbocsátás lett volna sorsuk. Azután a kir.

biztos tárgyalta velük, az alispánt nyugdíjazta, a tisztviselők egy része megmaradt állásában, más részének nyugdíjazása folyamatban van.

A belügyminiszter egyik legújabb rendeletével a sajtószabadság korlátozására egész Magyarország területére betiltotta a lapoknak utcai elárúsítását, illetve házalás útján való eladását. Határozottan nagy csapás ez az újságelárúsító rikkancsokra nézve, mert hozzávetőleges számítás mellett mintegy 10,000 ember fosztott meg a tisztességes kenyérkeresettől, mely szám 100.000-re tehető, már tudniillik, ennyi lélek élt még a lap utcai elárúsításából. 100.000 ember kenyér nélkül kissé szomorú állapot akkor, midőn amúgysem fényesek nálunk a viszonyok.

A koalíció — mint tervezte volt — kiadta a nemzethez intézett manifesztumát, mely meglehetősen részletesen számol be az esztendő történetével, rámutatván a kiáltványban az egyes eseményekre, melyek gyors egymásutánban követték egymást. A manifesztumnak nyugodt, higgadt a hangja, nem panaszkodik, nem szapul, sőt nyugodtságra, békére, türelemre inti a nemzetet.

Savanyu Jóska, aki a Dunántul egykor leghíresebb betyárja volt, azzal kezdte betyár életét, hogy 6 kas mézet lopott s leghíresebb tette az volt, hogy báró Tedesko nagyvázsonyi uradalmából az összes uradalmi tisztke jelenlétében vitte el az összes pénzkészletet. Huszonöt ivre terjedett bűnlajstroma s mikor elfogták, haláláig terjedő fegyházra ítélték. Husz évig ült a fegyházban és szorgalmasan dolgozott s jól viselte magát és gróf Csáky Károly váci püspök kieszközölte a szabadulását. A püspök a hirt maga vitte meg a fegyenecnek, akit az összegyűlt tisztviselők s a püspök és kísérete elé a követtítő intézetbe vittek. A püspök adta tudtul, hogy megszabadult s figyelmeztette, hogy a társadalom még ellenséges lesz vele szemben s így sok kísértésnek lesz kitéve, de maradjon meg a becsületesség útján. Aztán a térdre borult zokogó rabot megáldotta s olvasót és keresztet adott neki. Az öreg, őszbecsavarodott betyár megakart köszönni a jótettet, de a zokogástól csak annyit tudott mondani, hogy: meghálálom becsületességgel. Egy újságíró így szól hozzá: „Ajánljuk, tanácsoljuk Savanyu Józsinak: ne menjen külföldre. Ugy jár, mint a budapesti primadonnának egynehánya. Bajosan boldogul külföldön a magyar művész. Még a Savanyu Józsi szakmájában is súlyos a verseny. Németországnak például egy Hennigje van. Amerikában Hoch János csak a saját feleségei közül harminczat küldött a másvilágra. Nem lehet az ilyen versenyt kibírni. A mi nagyságaink letörnek a külföldön. Ne menjen külföldre Savanyu Józsi. Mert felő, hogy egy híres emberünkkel kevesebb lesz“. — Hát nincs igaza a püspöknek.

A foixi iskolában egy tanító számarának titulálta egy diákját. (Ugyan kérem miért tetszik a foixi iskolába utazni, közelebb, pl. Budapesten nem lehet ilyet találni? Szédő.) A diák apja fölháborodott, pörölt s a bíróság el is ítélte becsületsértését a tanítót. Szerencsére a felső

felelt, az ifju feleségévé tette őt. Mert hát a szerelem nem ismer semmi meggondolást, ha egyszer két ifjú sziv találkozik.

Alig távozott el a Vidyadhara, már is visszatért Nisztasajadatta az ő látogatásából. Az asszony nem repült mint előbb a karjai közé és nem simogatta meg őt; mert iránta való szerelme már eltűnt a lelkéből. Sőt fejfájást szinlelt és távortartotta magát. Nisztasajadatta jámborul semmiféle ámitásra nem gondolt, hiszen elvakította őt a szerelme. S mivel mindig csak a neje rosszulletével foglalkozott, nagyon nehezére esett így a napot eltöltenie. Szontyorodottan elrepült másnap reggel ismét Szomaszvamín barátjához és a két varázsige megnyitotta neki a levegőn át vezető utakat. Alig, hogy elment, már is ott termett ismét a szerelmes Vidyadhara Anuragaparánál, mert válása megrabolta az éjjeli álmát. Ő is már látni óhajtott, s mihelyt megjött, a nyakába borult. Egy ismeretlen ígézet azonban álomba merítette a Vidyadharát.

Midőn így elszunyadt, elrejtette őt igéző hatalmával az isteni gyermek, de a gondok közt ébren töltött éjjel után ő is mindjárt álomba merült.

Körülbelül ez időben érkezett meg Nisztasajadatta az ő barátjához, aki szívélyesen üdvözölte őt és így szólt hozzá:

„Úgy látom, hogy te ma nagyon lesújtott hangulatban vagy, beszélj el nekem, miért van ez?!“ A másik előadta, hogy a neje nagyon rosszul érzi magát és hogy ez mélyen busítja őt, mert jobban szereti a feleségét, mint a saját életét.

A majom, akinek — amint előbb elbeszéltük, — világos látás jutott osztályrészüül, arra kérte őt, hogy a feleségét, aki most alszik, vegye az ölébe és az igé-

biróságok külföldön is konzervativak. A felső bíróság kijelentette, hogy a tanítónak joga van szamarazni a diákat. Megjegyezzük, hogy Krisztus után a huszadik században élünk. Anatole Francenak van igaza. Ha mi ötszáz év múlva élénk, elborzadnánk, hogy milyen barbárok voltunk ötszáz év előtt.

Nyiregyházán történt. Huszárokat szállásoltak be s a nyiregyháziak megbecsülték a jó fiukat, habár éppen ellenük küldték is oda őket. Egyszer aztán hire érkezett, hogy ulanusok is jönnek oda; polyák, lófarkas ulánok, bő bugyogóban. A huszárok aggódtak, mert nem bizonyos, hogy a női sziv nem pártol-e át tőlük amazokhoz. Hírük nyomán maguk az ulanusok is hamarosan megérkeztek. Délcege fiuk voltak s a huszárok némi gyanuval nézegették őket. De hirtelen felhangzott az egyik polyák káplár száján a vezényszó: Hapták! Reksót! Mi volt ez? — csodálkoztak a magyar fiuk és füleltek. A rézangyalát! szólalt meg végre nagy dühösen az egyik huszár, hát már a polyákokat is magyarul vezénylik?

Madame Motono a párisi japán nagykövet felesége. Európaibb nőt hiába keresünk a kontinensen. Most nagy ebéd volt náluk. Egész Páris ez ebédéről beszél. És Madame Motonoról. Nagy asszony ez az asszony. Minden parisienne-nél különb. Fejlett, szives, sikkes, finom és szellemes. Ám könnyű neki. Új és ép szemeivel csak nézni kell európai társnőit. És kész a megneemesedett parisienne. A japán férfiu már bizonyosságot tett önmaga mellett. Jelek vannak, hogy Japánnak az asszonyai is különbek lesznek a mieinknél.

Az egyetemi ifjuság felhívást tesz közzé, hogy öltözzünk magyar ruhába. Helyes, bár nem praktikus! De kérdem, mit érünk el vele, ha a magyar ruhát bécs posztóból csináltatjuk s bécsi zsinorzatot rakunk reá és mit érünk el vele, ha a magyar ruhában jó pilzeni sört iszunk bőven és minél kevesebb időt töltünk el az integrálisok és differenciálék, no még az enerzsia társaságában. Az angol munkásminiszter John Burno, kiről azt mondják, hogy előbb valóságos gyári munkás volt, miniszterségét azzal kezdte, hogy hogy kérést adott be a királyhoz, hogy ne legyen neki muszáj az angol miniszterek dísz ruhájába járni, mert sok azon az arany meg zsinor. Ki nem látja ezekből a kelet és nyugat találkozását. Egyszerűség és munka a takarékossgal az a nyugati világhatalmu nemzet életelve. Valjon a magyar ruha, melyet nem akarunk kicsinyleni, meghozza-e azt nekünk, mire feltétlen szükségünk van, az európai gondolkodást? . . .

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1906. márczius 8.

— **Kinevezések és áthelyezések.** A közoktatási miniszter Makkai Róza magyarlapádi segéd-tanítónőt ugyanoda rendes áll. el. isk. tanítónőnek nevezte ki, Kun Janka, zalatnai elemi leányiskolai tanítónőt

zet segítségével, amelyet vele közölt volt, a levegőn át hozza ide. Majd egy nagy csodát fog neki azután mutatni.

Nisztasajadatta elsieltett onnan, otthon találta álomban a nejét és könnyű szerrel az ölébe vette. A Vidyadharát azonban, aki elszakíthatatlanul ott szunyadott a szívéen, ő nem láthatta, mert a felesége igézete láthatatlanná tette őt. Tüstént fölszállott és a levegőn át Szomaszvamínhoz hozta. Ekkor az, akinek a szeme akár csak valamely istené átlátott mindenben, megtanította őt egy varázsígerére, ez megmutatta neki a Vidyadharát, amint ott csüngött szorosan a felesége nyakán. Ekkor így kiáltott fel: „Oh jaj nekem, hát mi ez?“ És a majom, akinek a szeme az igazat mutatta, elbeszélte neki mindent, hogy mi történt. Nisztasajadatta dühös lett; erre fölébredt a Vidyadhara, a felesége kedvese, fölémelkedett az ég fölé és eltűnt. Anuragapara is fölriadt álmából és mivel elárulva látta a titkát, ott állott szégyenében lekonyult fejfel.

A férje így szólt hozzá, miközben könnyek fakadtak a szeméből: „Hütlen asszony! Hogy csalhattál meg te engem, amikor teljes bizalmamat birtad? Valóban igaz, hogy a legállhatatlanabb dolgot, a higanyt is meg lehet fékezni, de semmi sincs, ami az asszonyi szívet lekötni képes lenne.“ Sirva és anélkül, hogy egy szót szólott volna, hallgatta amaz ezt a beszédet, azután lassan fölemelkedett a levegőbe és haza visszatért.

A majom most így szólt a barátjához: „Figyelmeztetésem ellenére is szaladtál ezen asszony nép után. A bánat, amely most emészt, méltó gyümölcse a te mély tüzhöz hasonlóan pusztító szenvedélyednek. A szerencse állhatatlan javai meg az asszonyok nem érdemelnek semmi bizalmat. Ezért ne busulj és törekedjél ismét visszaszerezni lelked nyugalmát. Mert aminek meg kell

pedig a tőketerebesi iskolához helyezte át és Oriskó János pókafalvi és Papp Gábor szászsebesi állami elemi iskolai tanítókat kölesönösen áthelyezte.

— **Halálozások.** Dálnoki Aladár fodrászsegéd, Eckenreiter Józsefné helyi molnár nejének fivére 1906. márczius hó 4-én 28 éves korában, Szentgyörgyi Mór gyógyszerész, 1906. évi márczius 7-én 61 éves korában, Farkas Hermann helyi bérkocsi tulajdonos 1906. márczius 6-án, 60 éves korában és özv. Dworschek Mihályné szül. Akim Sára, nyugalmazott máv. váltóőrné, 1906. márczius 5-én 66 éves korában elhaltak.

— **Márczius hó 15-ike városunkban.** A magyar szabadság derengő hajnalának és első nagy napjának dicső emlékét városunk közönsége ez alkalommal is fényesen készül megünnepelni. A hazafias ünnep szó noka Zlamál Ágost főgimn. tanár lesz; szavalni fog dr. Roska Miklós h. városi tanácsos. Ezenkívül még három dalárda fog hazafias alkalmi dalokat énekelni. A gyulafehérvári róm. kath. főgimnáziumi ifjúság önképzőköre is a székesegyházban tartott istentisztelet után hazafias ünnepélyt rendez a főgimn. tornacsarnokában. Az ünnepi beszédet Kárpiss János tanár tartja, lesz azután az ünnepélyen fölolvadás, szavaltat és több ének. —

— **Az Erdélyi róm. kath. Irodalmi Társulat** márczius hó 4-én délelőtt 11 órakor a gyulafehérvári főgimnázium tanácstermében fölolvadás gyűlést tartott. Ott voltak a fölolvadás Majláth Gusztáv Károly gróf erdélyi püspök és nővére özv. Hohenlohe Klodvigné herczegné, Hohenlohe Károly Egon herczeg, továbbá a központi papság, a tanári kar és a kispapok. Pál Antal elnök megnyitván a gyűlést, elsőnek Riszner Ödön olvasta föl Bálinth György rendes tagnak „Mese egy királyról“, „Feszület előtt“ és „A lourdesi jelenés“ cz. költeményeit, amelyek általános tetszésben részesültek. Azután Atzél Béla dr. r. tag bemutatta „Hamis tanulás és hamis esküvés a római és a kánoni jogban“ cz. nagyobb szabású értekezését, amely az eredeti auktoroknak és forrásoknak mély tanulmányával, összehasonlító módszerével, nemkülönben a tárgyalás világos rendjével is feltűnést keltett. Végül Prokupa Samuel „Fruzsina úr története“ czímen ügyes szerkesztésű novellát olvasott fel, munkáját tetsző figyelemmel hallgatták és zajosan megtapsolták. A fölolvadás után Pál Antal elnök köszönetét nyilvánította a megjelenteknek, különösen a püspök úr ö. exczellenciájának és ismételten pártfogásába ajánlotta a társulatot. Az erdélyi püspök eredményes munkásságra buzdító hatásos szavaival ért véget ez a fölolvadás gyűlés. Ezután még az Irodalmi Társulat választmányja tanácskozott és megállapította a „Közművelődés“ cz. lap nyomtatása ügyében kötendő szerződésének a szövegét. Ezzel a gyűlések 12¹/₂ órakor befejeződtek.

— **Az oltáregyesület kérése.** A helybeli központi oltáregyesület azon egyházi szerekből és ruhákból, melyeket a szegény templomoknak szánt, az idei husvéti

történnie, ezt maga a teremő (Brahma isten) sem tudja elhárítani.

Igy beszélt a brahman, Niszsajadatta meggyőzte az ő bánatát és megszabadult vakságától; és a szenvedélytől szabadon Sziva istenhez fordult oltalomért.

Amig ott élt a barátjával az erdőben, a végzet oda vezetett hozzájuk egy bűnbánó asszonyt, névleg Moksadát, (ami annyit jelent: „szabadulást osztó.“) Niszsajadatta meghajolt előtte; ő azonban így szólt hozzá: „Különös dolog, hogy te ember létedre ezzel a majommal, mint valami barátoddal érintkezel!“ Erre elbeszélte neki először az ő történetét, azután barátjának a szomorú kalandját és így szólt: „Ha ismersz valami ígézetet vagy valamely mondást, úgy szabadítsd meg végre kedves barátomat ettől a majomalakjától.“ És az asszony teljesítette a kérését. Midőn egy varázslóformulát elmormolt, levette a majomnak a nyakáról a szalagot és Szomaszvasin elhagyta az ő majomalakját, ismét emberré lett, ami volt.

A bűnbánó asszony, aki természetfölötti erővel rendelkezett, gyorsan eltűnt, mint a villám. A két jóbarát azonban mégis ott maradt, szigorú önmegtagadást folytattak — és idővel elnyerték a legfőbb boldogságot.

Igy nyujtanak végre az asszonyok sok rossz cselekedetüknél fogva állhatatlan jellemükkel belátást a férfiak és feloldják őt azon bilincsektől, amelyekkel az értekek körülkötötték. Vannak mégis közöttük jók is, amelyek még egy nagyon híres családnak is a díszére válnak, mint a növekvő hold első sarlója az ég boltozatának. (Káthászarit-Szágara XXXVIII. 3. s. köv.)

(kj.)

ünnepek alatt az apáczaárda helyiségeiben kiállítás rendez. Nagy pénzösszegbe kerültek ezek az egyházi szerek és ruhák és a nőknek sok-sok idejét vették igénybe, akik saját kézi munkájuk eredményét mutatják be azokon a ruhákon. Az oltáregyesület a nagy kiadások mellett is hogy minél több templomot segíyezhesen, a jótékony közönséghez fordul és kéri azokat, akik Istenháznak ékességét szeretik, járuljanak kisebb-nagyobb pénzáldozatokkal az Oltáregyesület elősegítéséhez és a kiállítás sikerének emeléséhez. Ha valaki valamely egyházi tárggyal akar a kiállításon részt venni, a Pakosza-féle kereskedésben az Oltáregyesület által a szükséghez képest előirt tárgyak közül bármelyiket megvásárolhatja.

— **Népszerű előadás.** A Kath. Legényegyesület IV. és e télen utolsó népszerű előadását vasárnap márcz. 11-én tartja meg az Európa szálló disztermében. Műsor a következő: 1. Nép dalok. Éneklia kath. Legényegyesület vegyes kara. 2. Szaval Roska Miklós dr. 3. Petőfi költszeteről előadást tart Rass Károly főgimn. tanár. 4. A földön maradt angyal. Előadják: Nagy Lajos, Weszelovszky Sándor és Paszku Matild. Előadás után a kath. Legényegyesület közgyűlése. — Az előadás d. u. 5 órakor kezdődik.

— **Magyar borok kiállítása Milanóban.** A Simplon-alagut megnyitása alkalmából nagy kiállítás lesz Milanóban, melynek keretében nemzetközi kiállítások is fognak tartatni, így többek között lesz nemzetközi borkiállítás is. Magyarország, mint a nagyobb bortermelő államok egyike a kiállításról el nem maradhat már csak azért sem, mert elegendő mennyiségű exportképes borral rendelkezik. A milánói borkiállítás magyar osztályának rendezését, felkérés folytán, a Magyar Szőlősgazdák országos egyesülete vállalta el. A kiállításra szóló bejelentő lapokat és ismertető körleveleket már széjjel küldötte a birtokosoknak, de mennyiben bortermelőink között volnának olyanok, kik a kiállításon részt akarnak venni, ezen igényöket a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete igazgatóságának (Budapest, IX. Üllői-ut 25.) haladéktalanul jelentsék be, hogy az a bejelentő lapot a részvételi feltételeket és magyarázó körlevelet mielőbb megküldhesse, miután a határidő márczius hó 15-én lejár.

— **A régészeti muzeum gyarapítása.** Az alsófehérmegyei Régészeti Egylet muzeumának a következő tárgyakat ajándékozták: 1. Kozmutza Hermil főhadnagy egy játékpénzt, egy magyarpénzt és egy osztrákpénzt (Ferdinand 1626-ból). 2. Gross Helén urnő egy porcellán tányérkát 1789-ből. 3. Drasser Vincenz kapitány egy római amphora alsó részét és egy kövületet. 4. Báró Reichlin Rudolf egy római nagy tálat. 5. Barts Márton tanító egy Constantinus-féle bronzpénzt, egy lengyelpénzt, Wagner Richárd-féle emlékérmét. 6. Oriás György iparos egy chinai bronzpénzt, egy szerb 10 parast és egy olasz 5 centimest. 7. Eröss Béla egy ágyugolyót és 7 drb. osztrákpénzt. Az egyleti muzeum igazgatósága hálás köszönetét fejezi ki a felsorolt becses ajándékokért, melyekkel a nemeslelkű ajándékozók fenevezett muzeum régiség gyűjteményét gazdagítani szívesek voltak. Ajándékokat a muzeum számára elfogad dr. Cserni Béla muzeumőr. A régészeti egyletbe tagoknak beléptek: 1. Dr. Péter János főgimn. tanár. 2. Kulcsár Ferencz főgimn. tanár és 3. Balla István állami iskolai igazgató urak. A muzeum minden szombatn délutáni 3—5 óráig nyitva van (kivéve esős időben).

— **A gyulafehérvári népbank** részvénytársaság a helyi önkéntes tűzoltó egylet javára 20 koronát adományozván, a tűzoltó egylet az adományért köszönetét nyilvánítja.

— **Utazási ösztöndíj.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamarát arról értesítette a kereskedelmi Miniszter úr, hogy az 1906. év folyamán hajlandó kamarakerületünkől egy törekvő és kellőleg képesített iparos ifjút 600 korona külföldi utazási ösztöndíjban részesíteni. Ez ösztöndíj célja, hogy azzal a külföldön való további szakszerű kiképzés megszerezhető és az ott megszerzett ismeret később hazánkban értékesíthető legyen. Pályázhat a kamara területére t. i. Alsó-Fehér, Beszterce-Naszód, Kis-Küküllő, Szilágy, Szolnok-Doboka, Torda-Aranyos és Kolozs megyékben illetékes iparos ifju, aki a katonai kötelezettségen túl van vagy az alól fel van mentve. Az 1 koronás bélyeggel ellátott folyamodás a kereskedelmi Miniszter urhoz czímzetten az alólírott kamarához legkésőbb f. évi május hó 1-ig nyujtandó be, melyben 1. a folyamodó lakhelye, 2. családi és vagyoni viszonyai, 3. foglalkozása, 4. előképzettsége, 5. nyelvismeretei, 6. erkölcsi magaviselete, 7. esetleges tanulmányai, 8. az általa esetleg elnyert kitüntetések, 9. az ösztöndíj elnyerése esetén teendő utazás iránya részletesen megjelölendő, 10. a katonai kötelezettségnek eleget tett, 11. hogy biztosítva van-e előre is egy

megfelelő külföldi gyárban vagy műhelyben való alkalmaztatása, esetleg valamely külföldi szakiskolába leendő felvétele. Megjegyezzük végül, hogy a folyamodó kötelezettséget kell vállaljon arra is, hogy az ösztöndíj külföldön visszafizetésének terhe alatt vissza fog térni hazájába és külföldön szerzett ismereteit itthon fogja értékesíteni. Weiss József elnök. Gámán Zsigmond titkár.

— **A Kath. Legényegyesület** f. hó 11-én tartja évi rendes közgyűlését az Európa szálló disztermében. Tárgy: 1. Elnöki beszámoló. 2. Pénztáros jelentése. 3. Az évi költségvetés megállapítása. 4. Könyvtáros jelentése. 5. Alelnök és választmányi tagok választása. 6. Indítványok. A közgyűlés d. u. 6 órakor lesz a népszerű előadás után.

— **Párisi asztal városunkban.** A kereskedő, iparosok és vállalkozók világát a reklámnak új, csodaszzerűen meglepő módjával ajándékozta meg a francia leleményesség. Általánosan tudott és elismert dolog ma már a reklám jelentősége a kereskedőre, iparosra és vállalkozóra egyaránt. A reklám az üzlet híressé válásának az eszköze, az a csatorna, melyen a jövedelem folyik be s melyet így mindig nyitva tartani és szélesbíteni kell. Egy-egy új reklám találmánynak tehát óriási fontossága van. E téren most az egész világ figyelmét magára vonta a párisi asztal, a mely a reklamirozásnak a legegyszerűbb, legáltalánosabb és legbilincselőbb módja. A párisi asztal egy francia nagyvállalkozó czég tulajdona s a világ minden művelt államában szabadalmazva van. Ezeknek az asztaloknak a bevezetése világszerte most van folyamatba és rövid idő múlva városunkban is általános kereskedelmi és ipari utmutató lesz, mintegy művészi katalógusa a legjobb, legdivatosabb üzleteknek és ipari műhelyeknek, amely első sorban az idegenek figyelmét fogja magára vonni. Az alakja csak nem olyan, mint a kávéházi asztaloké, azzal a különbséggel, hogy itt a márvány helyett fénylő üveg lap van. Az üveg lap alatt azután a czégek hirdetéseit olvashatók színes képek keretében. Az asztal mindamelllett a rendes használatra van szánva, remek és elmés kivitele bármely helyiségnek a díszére válik. Kávéházakban, éttermekben, cukrászdákban, orvosok előszobájában, borbélyüzletekben, vasúti várótermekben és minden forgalmasabb helyen lehet látni. Ezen asztalok rövid idő múlva városunkban is láthatók lesznek minden nyilvános helyen, telve az itteni kereskedő czégek hirdetéseivel. Amint most értesülünk a vállalat magyarországi megbízottja Kellert Róbert ma városunkba érkezik a reklámasztalokra elhelyezendő hirdetési bérletek összegyűjtése céljából és a jelentkező érdeklődőknek szívesen szolgál bármilyen felvilágosítással Hungária szállóbeli lakásán.

— **A bucaresti kiállítás magyar osztálya.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara ismételten felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a folyó évi június 14 — november 14-köz Bukarestben román nemzeti kiállítás tartatik. E kiállításon a magyarországi mezőgazdasági és ipari termelés némely ágai egy díszes pavillonban bemutatásra kerülnek. Kiállíthatók lesznek nevezetesen mezőgazdasági gépek és eszközök, kézi szerszámok. Malomipari gépek és eszközök. Állattenyésztési és tejgazdasági gépek, eszközök, berendezések és fölszerelések. Méhészeti-, selyemtenyésztési- és barmfitenyésztési gépek és eszközök. Szőlő- és pinczegazdasági gépek és eszközök (állványokon diszítésül ásványvizek, pezsgők, fajborok.) Konyhaberendezések, kapcsolatosan főzelék, hal és gyümölcskonzervek, tésztaneműek, porcellán és üveggészletek. Textil ipari gépek és az ezeken előállítható áruk. Szesszszel és petroleummal való főző- és világító készülékek, gépek és motorok. Szessz lepároló készülékek. Fák, szőlővesszők, főzelékek és virágok. Lakberendezések, villamosságai ipar, gépek és készülékek, üveg-, porcellán- és majolika ipar. Az ezeken kívül eső czikkek is bejelenthetők, elfogadásuk felett a kiállítás igazgatósága dönt. A kiállítóknak négyzetméterenként 25 K. térdíjat fizetnek, a vasúti fuvardíj 50%-át s a tűzkárbiztosítási díjat. Képviselőtről a magyarországi bizottság gondoskodik. A bejelentés végleges határideje márczius 10-ik. A kiállításon való részvétel igen javasolható mindazoknak, akik Romániával már kereskedelmi forgalomban voltak vagy illet a jövőben elérni akarnak. A részvétel hazai kereskedőinknek annál inkább érdekében áll, mert Ausztria termelői nagy erővel készülnek a versenyre, már is nagy áldozatokat hoztak, hogy e fontos kiviteli piacot előlünk elfoglalják, a melyen pedig hazánk — már csak közelebb fekvésénél is — elsősorban illetékes tért foglalni. A kiállításra való jelentkezést a kolozsvári kamara készségegel közvetíti és minden irányban felvilágosítást nyújt.

— **Figyelmeztetés.** A világhírű Zoltán-féle keñőcs nem tévesztendő össze oly szerekkel, melyek számtalan más baj mellett csusz és közszevény ellen is ajánl-

tatnak, mert a Zoltán kenőcs kizárólag csakis csusz és köszvény ellen használható és e bajoknál mint azt a legkiválóbb orvosok is igazolják, tényleg felülmúlhatatlan. Üvegje 2 kor., a készítő Zoltán Béla gyógytárában, Bpest., Szabadságtér. Postai szétküldés naponta.

— **A Henze-féle petroleum tartályok.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdekelt kereskedők tudomására hozza, miszerint a m. kir. belügyminiszter azt a rendeletét, mely a Henze-féle petroleum tartályoknak folyó hó 1-től kötelező használatára vonatkozik, 1996/1906. számú leiratával bizonytalan időre felfüggesztette. Egyelőre tehát a jelenlegi petroleum tartályok továbbra is használhatók.

— **Százezer ember.** A hírlapirodalomban páratlanul áll, hogy egy képes hetilap mint „Tolnai Világ Lapja” ilyen óriási előfizető számmal dicsekedhessen. De általános is a vélemény, hogy ezen lap szinte erején túl gazdag képekben és elbeszélésekben, s ha az árt vesszük, szinte nevetséges, mert hetenkint 50—60 oldal terjedelemben jelenik meg, s félévre 4 frt. helyett 3 forintba kerül, ha a „Magyar Kereskedelmi Közlöny” által fizet elő, Budapest, VII., Dohány-utca 16—18. szám. Ehhez járul az a rendkívüli kedvezmény, a mit a január elsejei előfizetők kaptak. Lapunk jövő számában pontosan leírjuk „Tolnai Világ Lapja” ajándékát, itt csak azt említjük meg, hogy egy 100 kor. bolti áru domborműből áll.

— **Magyarország híres természetes gyógyható anyagairól,** miért költenők tehát pénzünket kétes értékű külföldi gyógyszerekre és fürdőkre, mikor a törvényesen védett székelyhavasi „Indaszesz” jó hatását csusz, reuma, fejfájás, influenza, nátha és mindennemű meghülésből származó bajok ellen a legelőkelőbb orvosok és személyiségek elismerték és külföldön is használják. Kapható 2 és 1 koronás üvegekben mindenütt. Készíti Balázsovich Sándor gyógyszerész, Sepsiszentgyörgy 124. szám.

— **Fejfájás,** ideges fejfájás és nátha ellen „Antidol” a legjobb gyógyszer. A szert nem kell bevenni, néhány csepp a tenyerén eldörzsölve s használati utasítás szerint belelegezve, azonnal megszünteti a bajt. Sok ezer ember használja s mindenki csak jót mond róla. Kérdezze ismerőseit: hogy használta-e már az Antidol-t? amely nagyszerű hatásáért arany éremmel lett kitüntetve a Párisi egészségügyi Londoni Berlini és Brüsszeli kiállításokon. Egy üveg ára 1 kor. 20 fil. és 35-ször mulaszthatja el vele fejfájását. Kapható: Gyulafehérváron Frölich Gyula és Storfer Leó gyógyszer-tárában.

— **Pályázat.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamarához ujabban a következő árlejtési hirdetmények érkeztek. Kereskedelemügyi m. kir. miniszterium: 1) kassa-jabloniczai és huszt-toronyai állami közutakon az 1906—1910 években szükséges kavicsszállítás biztosítására; határidő márczius 25. 2) A máramarosvármegyei Borkut község mellett ujjáépítendő 410 számú hid al-épitmény és vasfelszerkezeti munkáinak biztosítására határidő márczius 28. A hirdetmények a fenti kamaránál, a részletes feltételek pedig a máramarosszigeti m. kir. államépitészeti hivatalnál a hivatalos idő alatt betekint-hetők.

Kakao és csokoládé kedvelők figyelmébe:

Hoff János-féle

Kandol-Kakao

a legcsekélyebb zsírtartalmu, azért igen könnyen emészthető, soha sem okoz székrekedést, mind-azáltal ritka finom íze mellett kiválóan olcsó.

Valódi csakis Hoff János névvel és az oroszlan-védjegygyel.

Csomagok à ¼ kgr. 90 fillér
à ½ kgr. 50

Mindenütt kapható.

Közgazdaság.

Vetőmagvak.

(Mauthner Ödön heti tudósítása.)

Az idő előhaladásával magkereskedőknél az üzlet folyton élénkebb lesz és a lefolyt heti forgalom rendkívül nagymérvű arányokat öltött. Különösen az impregnált répamagnak volt óriási kereslete, mert a gazdák ezen fajt minden más répamagnak elébe helyezik, noha érdekelt oldalról azon erőlködnek, hogy ezen kitűnő nőséget lealacsonyítsák daczára annak, hogy ezen répa-mag elvitázhatatlan nagy előnyeit az egyik és másik helyen vagy nem ismerik vagy nem akarják ismerni. Ló-

heremag. (Vöröshere.) A termelők részéről már jóval kisebb a kínálat és a mit jelenleg ajánlanak, alárendelt minőségűek. Ezen tételeken csak akkor lehetett tudni, ha az eladók követeléseiket jelentékenyen leszállították. Tényleg elsőrendű lóheréért a gazdák az eddig árakat készséggel megadták. Luczernamag. Már régóta hangoztatott véleményünk, hogy az árak okvetlenül emelkedni fognak, immár ténnyé vált. Termelők, kiknek még készletük van már is 100 kilonként 10 koronával többet követelnek mint mult héten. Franciaországból és Olaszországból pedig, mint látszik, már egyáltalán mit sem ajánlhatnak. Bükköny. Csehországból e héten oly nagy mennyiségeket ajánltak, hogy a beérkezett összes rendelések könnyen voltak foganatosíthatók.

Tavaszi porsonak élénk kereslete volt. Muharmag. A nagy kínálat valamivel lanyhább hangulatot idézett elő. Hámozott baltaczimból néhány nagyobb tétel került eladásra, mert gazdáink mindinkább arról győződtek meg, hogy a hámozott magnak a nemhámozottal szemben azon nagy előnye van, hogy sokkal gyorsabban, biztosabban és egyenlete-sebben kikel.

Jegyzések nyers áruért 100 kilonként Budapesten. Vöröshere prima minőség 118—130. Vöröshere esőverte minőség 110—116. Luczerna prima minőség 122—126. Luczerna II-od oszt. minőség 108—116. Bükköny 20—24. Muhar 18—20. Baltaczim 30—32.

Könnyen elképzelhető,

hogy egy olyan szer, mely a szervezetet új erőforrásokhoz juttatja, azt képessé teszi arra, hogy fenyegetőleg fellépő betegségeknek bathatosan ellent tudjon állani. Ezt legkönnyebben a SCOTT-féle EMULSIÓ használata által érhetjük el. A SCOTT-féle EMULSIÓ jó ízű és könnyen emészthető készítmény, mely legfinomabb gyógyszerkamájából készül méz és nátron hypophosphitok hozzáadásával. A csukamájolaj az egészséges, izmos hus képződését előmozdítja, míg a hypophosphitok az idegeket edzik és az életerőt fokozzák.

A SCOTT-féle Emulsió valódiságának jele a „hátán nagy csukát vivő halász” védjegy.

Kapható minden gyógyszer-tárban.



Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében minta üveggel bérmentve szolgál:
Dr. BUDAI EMIL
„Városi gyógyszer-tára”
BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.

Nyilttér.

Foulard-selyem 65 krajczár-tól 3.70 kr.-ig méterenként blouzek és ruháknak. Bérmentve és megvámolva házhoz szállítva. Dús mintaválaszték posta fordultával.

Henneberg selyemgyár Zürich.

Nagyon czélszerű utazás alkalmával.
Rövid használat után nélkülözhetetlen.
Egészségügyileg megvizsgálva.

Kelt Bécsben, 1887. július 3-án.

Sarg's Kalodont.

nélkülözhetetlen

fogápoló szer.

Előkelő hygienikusok állítása szerint a fogak és a száj ápolásához egészségünkre nézve nélkülözhetetlen. Nevezetesen a gyomorbetegségeket lehet ezen szer használata folytán elhárítani. Ennélfogva a **Kalodont**, mint leghasznosabb szer lett elismerve, melynek antiseptikus hatása a fogak tisztítását előnyösebben eszközli, mint a mechanikai uton való tisztítás.

Sz. 661—1906. tlkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári Takarékpénztár részvénytársaság végrehajtatonak Bányai József gyulafehérvári lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a gyulafehérvári 2283. számú tjkvben A 12. rdsz. ingatlanokra összesen 1371. kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1906. évi május hó 1-ső** napján d. e. 9 órakor ezen kir. tszék tlkvi hatóságánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adadni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3335. sz. alatt kelt I. M. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. A kir. törvényszék telekkvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1906. évi február hó 27-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja

Bohuczky János tkki kiadó.

Sz. 9892—1905. tlkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Mendel Manó végrehajtatonak Magda János a Demeteré végrehajtást szenvedett ellen 130 kor. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a drombári 361. számú tjkvben A 1. rdsz., a drombári 382. sz. tjkvben A 1. rdsz. ingatlanokra összesen 664 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1906. évi márczius hó 17-ik** napján d. e. 9 órakor Drombár községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adadni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, avagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ban előirt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1905. évi decz. hó 24-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja

Bohuczky János kir. tlkvi kiadó.

Sz. 9337—1905. tlkvi.

Arverési hirdetmény kivonat

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Fried Ármin ügyvéd által képv. Tordaaranyosvármegyei Takarékpénztár részvénytársaság tordai czég végrehajtatonak Bányai Károly gyulafehérvári lakos végrehajtást szenvedett ellen 3000 kor. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a m.-csügedi 462. számú tjkvben A 1. rdsz., a sósputaki I. R. 240. sz. tjkvben A 1. rdsz., az oláhherepei 314. sz. tjkvben A 1—3. rdsz., az oláhherepei 512. sz. tjkvben A 1—3. rdsz., a strázsai 230. sz. tjkvben A 1, 2, 5, 7, 8. rdsz. összesen 846 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1906. évi április hó 2-ik** napján d. e. 9 órakor M.-Csüged, d. u. 2 órája Sósputak, **1906. évi április 3-án** d. e. 9 órakor Oláhherepe, d. u. 2 órája Strásza községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adadni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, avagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában előirt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1906. évi január hó 25-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja

Bohuczky János kir. tlkvi kiadó.

Kitüntetve a legmagasabb kitüntetéssel a „Grand Prix“-al az 1904. St. Louisi világkiállításon.

Kérjen csak

Globus-

tisztító kivonatot

mint a mellette lévő ábra mutatja, mivel sok értéktelen utánzat lesz ajánlva.

Egyedüli gyártó: Fritz Schulcz jun., Akf.-Ges., Eger

B. u. Leipzig.

Első styriai kötőgépgyár

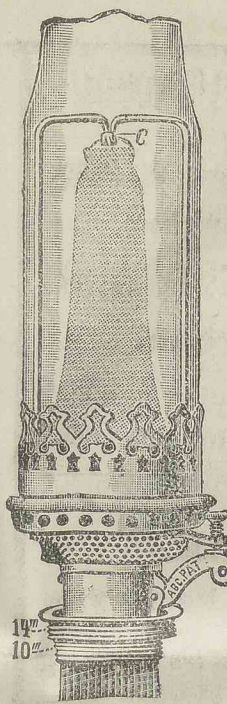
FOGEL J. L. műgépész

Magyarországi képviselő és raktár.
Budapest VI. Teréz-körút 20.

A leghíresebb **kötőgépek** tömlőzárral, házi és ipari czélra, részletfizetésre is kapható:

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Varrógép- és javító-műhely.



Uj! AZ A. B. C. ÉGŐ Petroleum izzófénnyre

1906. évi minta.

Ára csak 8 kor.

teljesen felszerelve izzótesttel, lámpaüveggel és kanóccsal. Oly fényvel világít mint a gázizzófény, mindamellett csak 1 liter petroleum elegendő 18—20 órára. Kanócvágás és takarítás szükségtelen, mert az égőtest mozdulatlan; és csak változtató égő karikák használatnak, melyek nagyon tartósak. Egyáltalán oly egyszerű a kezelése, hogy egy gyermek is kezelheti, ezért kapta az A. B. C. nevet. Talál minden használatban levő lámpára és 11—15 köcsavarral más lámpatestre is. — Raktáron Gyulafehérvárt: Weidlinger C. üveg és porcellán üzletében.

Tisztításhoz csak

Globus
tisztító kivonatot

használjunk.
Legjobb tisztítószert
a világon

Csinos kuszvéri
KÉPES
Levelező lapok

nagy választékban kap-
hatók **PAPP GYÖRGY**
nyomdájában Gyulafehérvárt.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 68,
által a legutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, löhere-cséplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr.
kapálók, szecskavágók, répvágók, kukoricza-
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes
acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden
egyéb gazdasági gépek.

Amerika.
= Indulás minden szombaton Havreből. =
Franczia vonal.

Kényelmes, gyors utazás. Kitűnő ellátás
borral és likörrel. Menetjegyek minden ame-
rikai vasúti állomásnál. Eredeti árakban.
Bővebb felvilágosítás azonnal kapható díj-
mentesen és bérmentve:

Französische Linie
Wien, IV. Weyringerg. 8.

Menetjegyek
= **Amerikába**
Belga királyi postahajók
RED STAR LINIE.

Indulás minden szombaton
Antwerpenből közvet-
len New-Yorkba
és kétszer havonta
= Antwerpenből Canadába. =

Első osztályú új gőzhajók, gyors menet, jó ellátás,
felvilágosítást azonnal és bérmentve

Red Star Linie
Wien, Wiedner Gürtel 20.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller pótléka

egy régiónak bizonyult háziszert, mely
már több mint 36 év óta legjobb fájdalom-
csillapító szernek bizonyult közsévényél,
csúznál és meghűléseknél bedörzsölés-
képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok
miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és
csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a
„Horgony“ védjeggyel és a Richter cég-
jegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva.
Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és
2 korona és ügyszólván minden gyógy-
szertárban kapható. — Főraktár: Török
József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszerháza
az „Arany oroszlánhoz“, Prágában.
Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

Óh jaj!

**Köhögés, rekedtség és elnyálkásó-
dás ellen gyors és biztos hatásuak**

Egger mellpasztillái,
az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.
Doboza 1 korona és 2 korona.
-- **Próbadohoz 50 fillér.** --
= Fő és szétküldési raktár: =
„Nádor“ gyógyszerár
.. Budapest VI., Váci-körút 17. szám..

Éljen!

Egger mellpasztillái
csakhamar meggyógyított!

Kapható:
Gyulafehérvárt Fröhlich Gyula, Nagy Endre, Storfer Leó gyógyszerárakban.
Nagyenyeden Albert J. örök., U. Kováts József gyógyszerárakban.

**Veszek a legmagasabb árban
teljes Jókait, Pallas Lekszikont
és egész könyvtárakat.**

Szives megkereséseket **K. J. jel** alatt
kérek Gyulafehérvárra, a főpostára.

* * *

Ich kaufe zu den höchsten Preise
Jókai's Werke
Pallas Lexikon
sowie ganze Bibliotheken.

Gefl. Anträge unter K. J. Postamt in Gyulafehérvár.

Cs. és ki. udvari műasztalosok, kárpitosok és díszítők
Fodor Mihály utódai
BUDAPEST

f. évi május 1-seje óta
kizárólagosan: **IV., Váci-utca 24.**
Interieurs. Művészi kivitelű díszes és egyszerű be-
rendezések eredeti tervek szerint.

Párizsi Nagy Áruház
Gyulafehérvár.
SZENZÁCZIÓ.

Most érkezett a Párizsi Nagy Áruházba
30000 mtr. himzett és selyem Batiszt,
Delin, Voil, angol Sephir minden létező
különleges minőségekben.

5000 mtr. Ruhaszövet.
3500 „ Ruha és blous selyem.
1000 vég vászon és kanavász.
1500 drb. Női felöltő.
3000 „ Blous, szoknya és kötény.
2500 „ Női és férfi ing.
1500 pár férfi és női keztyű.
2000 drb. Gallér és kezelő.
3000 mtr. Himzés svájci.
2550 pár Harisnya.
2000 Férfi és gyermek kalap.
4000 Sapka.
500 gáze és strucz legyező.

Tekintettel tömeges nagy vételeimre, el-
határoztam óriási készletem minden elfogad-
ható árban eladni.

Tisztelettel
Párizsi Nagy Áruház.

Nem reklám tessék meggyőződni!

Kérem ezen kedvező alkalmat felhasználni.

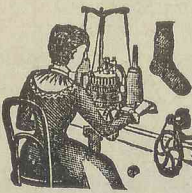
**Gőzcséplő készletek 2 $\frac{1}{2}$ -től 12 lóerőig, Benzinmotorok, Szalmaprések gőzhajtásra,
Aratógépek és egyéb mezőgazdasági gépek**
legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRÚT 32.
Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Kerületi képviselő: WESSEL LEO, Kolozsvár New-York szálloda.

5 korona

esetleg több kereset naponta.



Házimunka kötőgép-társaság.
Mindkét nembeli egyének keres-
tetnek gépeinken való kötésre!!
Egyszerű és gyors munka egész
éven keresztül otthon.

Előismeret nem szükséges. Távoltság nem határoz
és mi eladjuk a munkát.

THOS. H. WHITTICK & CO.

Prag. Petersplatz 7—182.
Budapest, IV. Havas-utca 3—182.

Nagyságos KANÁK KÖZÖS

kir. táblabíró úr

Szőlőuradalmában

teljesen kifogástalan szokványoszerű és állami
telepről (Csála) vett Ripáriára oltott

2 éves gyökeres, fás

Som (Furmint) és Leányka
oltvány eladó.

Ezre 85 frt.

Az oltványok oly feltűnően erősek, hogy
pótlásra kiválóan alkalmasak és a 2-ik év-
ben teljesen teremnek.

Ábasár, (Hevesmegye.) Táviró: Gyöngyös.

Bővebb felvilágosítást nyújt:

Tóth Sándor intéző.**!! MOST !!**

a legjobb alkalom, a midőn igazán szép I. oszt.

**Szőlőoltvány és vessző
olcsó pénzen kapható.**

Bakator, Erdei, Ezerjő, Furmint, Leányka,
Mézesfőhár, és Rajnai Rizling, Szlanka-
menka, Veltelini, Alic. bousche Burgundi,
Cabernet, Kadarka, Merlott, Chassl. ésroug.
Passatuti, Musc. Alexandr Ottonel, stb.

ezre 160—300 korona, száza 18—20 korona.

Kiváló csemegék: ezre 180—300 kor., száza 20—25 kor.

Csaba gyöngye: érik Julius 15-ikén.
száza 70 kor., 10 drb. 10 kor. Európa. sima ugyanígy.

Gyökeres 2 éves Rip. port. I. 35 K., II. 25 K.

„ 1 éves és Solonis I. 30 „ II. 20 „

sima Rip. portal. „ I. 18 „ II. 4 „

Európa. sima vesszők 860 legfinomabb és leg-
ujabb fajokban legolcsóbban.

Árjegyzék, mely mindezek leírását, met-
szését, érési idejét stb. tartalmazza 68 legszebb
eredeti nagyságu fénynyomattal 75 fill. beküldése
ellenében kérmelve. Megrendelések 1/3 előleggel.

WILLINGER MÁRTON

szőlészete

ZOMBA (Tolna-m.)**Farsangi idényre!****ELŐNYOMDA.**

Cristalinok, Ettammok, Radiumok, Gaasek, Idis Mollok
Batisztok óriási választékban.

Csipkék, Flitter szövetek, Zseth diszek.

Csodás olcsó árban.

Az előrehaladott téli idény miatt a raktá-
ron levő összes téli árukat minden elfo-
gadható árban kiárusítom.

Kézimunkák.**Vásznak, menyasszonyi kelengyék.**

Kovald Péter kelmefestő, gőzmosó és vegytisztító gyára-
nak alsófehérmegyei képviselője.

ELŐNYOMDA.**Rozner Lázár**

férfi és női divat-kereskedő.

Hirdetés.

A „SEBESANA“ szászsebesi pénzintézet
szándékozik Szászsebesen a főpiacon felépítendő

emeletes házának

■ földszinti helyiségében ■

EGY MODERN KÁVÉHÁZAT

alakítani.

Felhívtnak, akik eme kávéház kibérelésére pá-
lyázni ohajtanak minél hamarábban kívánalmaikat
az aláírt igazgatósággal közölni, esetleg személye-
sen a helységet megsejmelni.

Szászsebes.

Sebesana.**Hazai Bank Részvénytársaság Nádor-utczai fiókja**

Alaptőke 15,000.000 korona.

BUDAPEST, V. NÁDOR-UTCZA 18.

Tartalék 2,225.000 korona.

Sürgőnycim: Nádorutczai Hazai Bank. Telefonszám: 86—01.

Biztos tőkebefektetés és legolcsóbb sorsjegyek

a Pesti Hazai első Takarékpénztár-Egyesület új nyereménykötvényei.

Az első ciklusban évenként háromszor
junius 5, október 5, február 5

300.000**600.000****300.000**

koronás főnyeremények

40.000 és 20.000, 50.000 és 20.000,

40.000 és 20.000

koronás melléknyeremények kerülnek sorsolásra.

Egy évi nyeremények összege:

1,571.000 korona.

Minden egyes sorsjegy
okvetlenül kisorsoltatik

A nyeremények főösszege:

32,221.300 kor.,

a törlesztési huzások főösszege:

36,938.750 korona

mind az öt ciklusban.

A vevőnek a rendkívül előnyös nyereményhúzásokon való játék csak a vételár kama-
taiba kerül, mert a legkisebb nyeremény és a törlesztéses húzásnál sorsolt nyereménykö-
tvényért járó nyeremény-szelvény árfolyamértéke jóval több, mint a sorsjegyek mai ára.

Minden egyes nyereménykötvény, illetve a kötvény kisorsolása esetén az arra kiadandó
nyeremény-szelvény az összes nyereményhúzásokon végig — tehát 70 éven át — játszik
e szerint többször is sorsolható nyereménnyel.

A nyereménykötvényeknek biztosítékát az államnak, városoknak és községeknek nyuj-
tott kölcsönök képezik és a törlesztések, valamint a nyeremények pontos kifizetéseért a
Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesület összes vagyonával külön is kezekedik. Ezeket
a nyereménykötvényeket adjuk:

a) készpénzfizetésre a mindenkor pontos napi árfolyamon darabonként 20 korona
foglatot kikötve. A sorsjegyekre kívánatra igen jutányos feltételek mellett megfelelő elő-
leget nyújtunk.

b) az 1883. XXXI. t.-cz. értelmében kiállított részletvekre

18 havi 10 koronás, vagy 32 havi 6 koronás részletre.

1906. márczius hó 15-ig beérkező rendeléseknél intézetünk ezeken az áron
árfolyamelkedés esetén sem változtat.

Már az első részletnek postautalványon való beküldése után megküldjük a sors-
jegyek sorozatát és számát tartalmazó törvényesen kiállított részletivet, melynek alapján a vevő
azonnal megszerzi a kizárólagos játékjogot.

a) Készpénzfizetésre:

Megrendelési jegy.

b) Részletvekre:

Hazai Bank Részvénytársaság Nádor-utcai fiókja, Bpest,
V., Nádor-u. 18. Sziveskedjenek részemre a napi
árfolyamon számítva készpénzfizetés ellen
darab Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesü-
leti nyereménykötvényt küldeni. Mai postával
küldök Önöknek foglatolul darabonként 20 kor-
nát azaz összesen koronát, míg a hát-
rálékos összeget sziveskedjenek utánvétellel beszedni.
Folyószámlán hitelezni.

Kelt.....

A megrendelő neve.....

(olvasható aláírás)

Pontos lakáscíme.....

Hazai Bank Részvénytársaság Nádor-utcai fiókja, Bpest,
V., Nádor-u. 18. Megrendelek önöknél a pros-
pektusukban foglat feltételek szerint az 1883.
XXXI. t.-c. értelmében kiállítandó részletvekre
darab Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesü-
leti nyereménykötvényt. A vételárát darabonként
..... koronás havi részletben fogom tör-
leszteni. Az első részletet összesen kor. ma
postautalványon küldtem czimükre.

Kelt.....

A megrendelő neve.....

(olvasható aláírás)

Pontos lakáscíme.....